

Register your product and get support at

[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)



---

SL UPORABNIŠKI PRIROČNIK

---

SR KORISNIČKI PRIRUČNIK

---

RO MANUAL DE UTILIZARE

---

UK ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА

---

BG РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ

---

HR KORISNIČKI PRIRUČNIK

---

HU HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

---

SK POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

---

**PHILIPS**



| Country     | Number           | Tariff    |
|-------------|------------------|-----------|
| Austria     | 0810 000205      | €0.07/min |
| Belgium     | 078250145        | €0.06/min |
| Bulgaria    | +3592 489 99 96  | local     |
| Croatia     | 01 3033 754      | local     |
| Czech Rep   | 800142840        | free      |
| Denmark     | 3525 8759        | local     |
| Finland     | 09 2311 3415     | local     |
| France      | 0821 611655      | €0.09/min |
| Germany     | 01803 386 852    | €0.09/min |
| Greece      | 0 0800 3122 1280 | free      |
| Hungary     | 0680018189       | free      |
| Ireland     | 01 601 1777      | local     |
| Italy       | 840320086        | €0.08/min |
| Luxembourg  | 40 6661 5644     | local     |
| Netherlands | 0900 8407        | €0.10/min |
| Norway      | 2270 8111        | local     |
| Poland      | 0223491504       | local     |
| Portugal    | 2 1359 1442      | local     |
| Romania     | 1-203-2060       | local     |
| Russia      | (495) 961-1111   | local     |
| Serbia      | +381 114 440 841 | local     |
| Slovakia    | 0800 004537      | free      |
| Slovenia    | 01 280 95 22     | local     |
| Spain       | 902 888 784      | €0.10/min |
| Sweden      | 08 5792 9100     | local     |
| Switzerland | 0844 800 544     | local     |
| Turkey      | 0800 261 3302    | local     |
| UK          | 0870 900 9070    | local     |
| Ukraine     | 044 254 2392     | local     |

This information is correct at the time of press. For updated contact information, refer to [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

# Tartalomjegyzék

---

|                                       |   |
|---------------------------------------|---|
| 1. Fontos! . . . . .                  | 3 |
| Biztonság . . . . .                   | 3 |
| A képernyő ápolása . . . . .          | 4 |
| Környezetvédelmi tudnivalók . . . . . | 4 |

---

|                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| 2. A TV-készülék . . . . .          | 6 |
| A TV-készülék áttekintése . . . . . | 6 |
| Hátoldali csatlakozók . . . . .     | 6 |
| Távírányító . . . . .               | 8 |

---

|                                                                             |    |
|-----------------------------------------------------------------------------|----|
| 3. Üzembe helyezés . . . . .                                                | 9  |
| A TV-készülék elhelyezése . . . . .                                         | 9  |
| A TV-készülék falra szerelése . . . . .                                     | 9  |
| Az antennakábel csatlakoztatása . . . . .                                   | 10 |
| A hálózati tápkábel csatlakoztatása . . . . .                               | 10 |
| Az elemek behelyezése a távirányítóba . . . . .                             | 10 |
| A készülék be- és kikapcsolása vagy készenléti állapotba állítása . . . . . | 11 |

---

|                                            |    |
|--------------------------------------------|----|
| 4. A csatornák behangolása . . . . .       | 12 |
| Beállítás első alkalommal . . . . .        | 12 |
| A csatornák rendszerezése . . . . .        | 12 |
| Csatornák automatikus telepítése . . . . . | 13 |
| A csatornák kézi behangolása . . . . .     | 14 |

---

|                                     |    |
|-------------------------------------|----|
| 5. A TV-készülék kezelése . . . . . | 16 |
| Csatornaváltás . . . . .            | 16 |

|                                         |    |
|-----------------------------------------|----|
| A kedvenc csatornák elérése . . . . .   | 16 |
| Az AV-csatornák elérése . . . . .       | 16 |
| A hangerő szabályozása . . . . .        | 16 |
| Állapotadatok megjelenítése . . . . .   | 16 |
| A csatornalista megjelenítése . . . . . | 16 |

---

|                                               |           |
|-----------------------------------------------|-----------|
| 6. A TV-készülék speciális funkciói . . . . . | 18        |
| Hangbeállítások . . . . .                     | 18        |
| Képbeállítások . . . . .                      | 19        |
| Az óra és az időzítők beállítása . . . . .    | 21        |
| Szülői felügyelet . . . . .                   | 22        |
| <b>Egyéni beállítások megadása . . . . .</b>  | <b>24</b> |
| A teletext használata . . . . .               | 26        |

---

|                             |    |
|-----------------------------|----|
| 7. Műszaki adatok . . . . . | 29 |
|-----------------------------|----|

---

|                            |    |
|----------------------------|----|
| 8. Hibaelhárítás . . . . . | 30 |
|----------------------------|----|

2007 © Koninklijke Philips Electronics N.V. Minden jog fenntartva. A műszaki adatok előzetes értesítés nélkül változhatnak. Minden védjegy a Koninklijke Philips Electronics N.V. cég, illetve a megfelelő jogbirtokos tulajdonában van.

A Philips fenntartja a jogot arra, hogy termékein bármikor módosítást hajtson végre a korábbi készlet ehhez igazodó megváltoztatása nélkül.

A kézikönyvben található információk a rendszer rendeltetésszerű használatára vonatkoznak. Ha a terméket vagy annak egyes részeit nem a kézikönyvben ismertetett célra használják fel, meg kell győződni arról, hogy a felhasználási mód helyes, és a készülék alkalmas a célra. A Philips garanciát vállal arra, hogy az információk nem sértenek semmilyen, az Egyesült Államokban érvényes szabadalmi jogot. Ezenfelül semmilyen további, kifejezett vagy törvényi garancia nincs.

## Garancia

Az alkatrészek házilag nem javíthatók. Az eltávolítható vagy nyitható fedeleket ne a készülék belseje felé hajtsa. Javítást kizárólag a Philips szervizközpontok és hivatalos szakszervizek végezhetnek. Ellenkező esetben minden kifejezett és vélelmezett garancia érvényét veszti. A kézikönyv által kifejezetten tiltott műveletek, a nem ajánlott vagy nem engedélyezett beállítások és összeszerelési eljárások érvénytelenítik a garanciát.

## Pixeljellemzők

Ez az LCD technológiájú termék nagyszámú színes pixelt alkalmaz. Bár legalább 99,999% effektív pixellel rendelkezik, a képernyőn előfordulhatnak folyamatosan sötét (fekete) vagy folyamatosan fényes (piros, zöld vagy kék) képpontok is. Ez a képernyő szerkezeti tulajdonsága (megfelel az iparágban elfogadott szabványoknak), és nem hiba.

## Az EMF-szabványoknak való megfelelés

Koninklijke Philips Electronics N.V. olyan fogyasztói elektronikai cikkeket gyárt és forgalmaz nagy mennyiségben, amelyek az elektromos berendezések többségéhez hasonlóan alkalmasak elektromágneses jelek kibocsátására és vételére.

A Philips az egyik legfontosabb üzleti alapelvének értelmében a termékekkel kapcsolatos összes egészségügyi és biztonsági előírás betartására törekszik annak érdekében, hogy a termékek megfeleljenek a jogi követelményeknek, és az előállítás időpontjában érvényes EMF-szabványok határértékein biztonságosan belül maradjanak.

A Philips csak olyan termékeket igyekszik fejleszteni, gyártani és forgalmazni, amelyeknek nincs egészségkárosító hatásuk.

A Philips kijelenti, hogy termékei megfelelő, rendeltetésszerű használat mellett a tudomány mai állása szerint biztonságosnak minősülnek.

A Philips aktív szerepet vállal a nemzetközi EMF- és biztonsági szabványok előkészítésében, ami lehetővé teszi számára, hogy a szabványosításban várható fejlesztéseket előre vetítse, és előre beépítse termékeibe.

## Hálózati biztosíték (csak az Egyesült Királyságban)

A TV-készülék engedélyezett, öntött csatlakozódugóval van felszerelve. Ha a hálózati biztosítékot ki kell cserélni, akkor az új biztosítéknak meg kell felelnie a **dugón feltüntetett értékeknek** (például 10 A).

1. Távolítsa el a biztosíték tartójának fedelét, majd magát a biztosítékot.
2. A cserebiztosítéknak meg kell felelnie a BS 1362 szabványnak, és rendelkeznie kell az ASTA tanúsító jelzéssel.

Ha a biztosíték elveszett, a termék forgalmazójától kérjen információt a megfelelő típusról.

3. Helyezze vissza a biztosítéktartó fedelét.

Az EMC-irányelv értelmében a készülék hálózati csatlakozódugója nem távolítható el a tápkábelről.

## Szerzői jogok



A VESA, az FDMI és a VESA Mounting Compliant embléma a Video Electronics Standards Association védjegye.

A Windows Media a Microsoft Corporation védjegye vagy bejegyzett védjegye az Amerikai Egyesült Államokban és más országokban.

® A Kensington és a MicroSaver az ACCO World Corporation bejegyzett védjegye az Amerikai Egyesült Államokban, ezenkívül bejegyzése, illetve a bejegyzésére irányuló kérelem elbírálása a világ számos országában folyamatban van. Minden egyéb bejegyzett és be nem jegyzett védjegy az illető jogbirtokos tulajdonában van.

# 1. Fontos!

A Philips köszönti Önt! Gratulálunk a vásárláshoz!

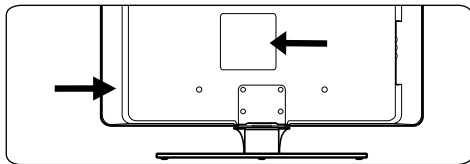
A készülék használatba vétele előtt figyelmesen olvassa el ezt a felhasználói kézikönyvet.

Gondosan tanulmányozza át ezt a fejezetet, és kövesse a biztonságra és a képernyő ápolására vonatkozó utasításokat.

A termékgarancia nem terjed ki azokra a hibákra, amelyek az utasítások figyelmen kívül hagyása miatt keletkeztek.

A Philips által biztosított támogatás teljes körű igénybeviteléhez regisztrálja a terméket a [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) címen.

A TV típus- és sorozatszama a készülék hátulján és oldalán, illetve a dobozon található.



## 1.1 Biztonság

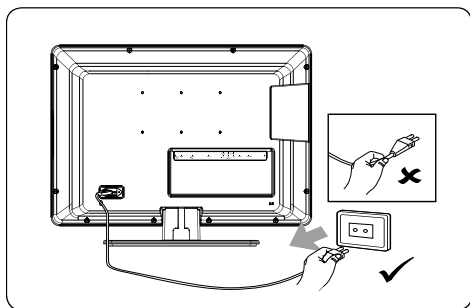
- A 25 kg-nál nehezebb televíziókészülékek felemeléséhez és szállításához két ember szükséges. A készülék elővigyázatlan kezelése súlyos sérüléshez vezethet!
- Ha a TV-készüléket alacsony hőmérsékleten (5 °C alatt) szállítják, nyissa ki a dobozt, és a kicsomagolással várjon addig, amíg a készülék fel nem veszi a szobahőmérsékletet.
- A rövidzárlat elkerülése érdekében óvja a készüléket, a távirányítót és a távirányító elemeit az esőtől és a víztől.
- Ne helyezzen vízzel vagy más folyadékkal töltött edényt a készülék tetejére vagy közelébe. A készülékbe jutó folyadék áramütést okozhat. Ha a készüléket víz éri, ne működtesse. Azonnal áramtalanítsa

a készüléket, és vizsgáltsa meg képesített szakemberrel.

- Ne dugjon idegen tárgyat a szellőzőnyílásokba, mert ezzel kárt okozhat a készülékben.
- Ha a készüléket forgóállványra vagy forgókarrá rögzítették, győződjön meg arról, hogy a készülék forgatásakor a tápkábel nem feszül meg. A tápkábel feszülése esetén a csatlakozások meglazulhatnak, és szikra vagy tűz keletkezhet.
- A tűz és az áramütés veszélyének elkerülése érdekében ne helyezze a készüléket, a távirányítót vagy a távirányító elemeit nyílt láng (pl. égő gyertya) vagy más hőforrás közelébe, beleértve a közvetlen napfényt is.
- Ne tegye a készüléket zárt helyre, például könyvszekrénybe. A megfelelő szellőzés érdekében hagyjon legalább 10cm szabad helyet a készülék körül. Gondoskodjon az akadálymentes légáramlásról.
- Ha a készüléket szilárd, sík felületre helyezi, csak a mellékelt állványt használja. Ne mozgassa a készüléket, ha az állvány nincs stabilan a készülékhez csavarozva.
- A falra szerelést csak képesített szakember végezheti. A készüléket kizárólag a megfelelő típusú fali tartószerkezethez rögzítve és csak megfelelő teherbírású falra szabad felszerelni. A nem megfelelő fali rögzítés súlyos sérülést vagy kárt okozhat. A készülék falra szerelését ne kísérelje meg egyedül elvégezni.
- Ha a készüléket forgóállványra vagy forgókarrá rögzítették, győződjön meg arról, hogy a készülék forgatásakor a tápkábel nem feszül meg. A tápkábel feszülése esetén a csatlakozások meglazulhatnak, és szikra vagy tűz keletkezhet.
- Villámlással járó vihar esetén áramtalanítsa a készüléket, és húzza ki az antennát. A

vihar alatt ne érintse meg a készüléket, a tápkábel vagy az antennát.

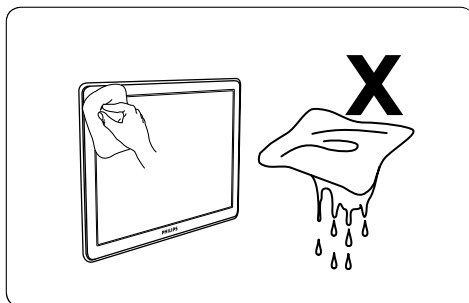
- Gondoskodjon arról, hogy a tápkábel könnyen hozzáférhető legyen, ha a készüléket áramtalanítani kell.
- A készülék áramtalanításakor tartsa be a következő sorrendet:
  - Kapcsolja ki a televíziót, majd a hálózati tápellátást (ha van kapcsoló).
  - Húzza ki a tápkábel a hálózati csatlakozójából.



- Húzza ki a tápkábel a készülék hátoldalán található csatlakozóból. A tápkábel mindig a dugasznál fogva húzza ki. Ne húzza magát a tápkábel.
- Ha a fülhallgatót vagy a fejhallgatót nagy hangerőn hallgatja, végleges halláskárosodást szenvedhet. Bár a nagy hangerőhöz idővel hozzászokhat, hallása károsodhat. Hallása megóvása érdekében fülhallgató vagy fejhallgató használata esetén kerülje a tartósan nagy hangerőt.

## 1.2 A képernyő ápolása

- A képernyő tisztítása előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati kábel. A képernyőt puha, száraz ruhával tisztítsa. Ne alkalmazzon háztartási tisztítószeret, mert azok károsíthatják a képernyőt.



- A deformálódás és a színvesztés elkerülése érdekében a vízcseppeket azonnal törölje le.
- Ne érjen a képernyőhöz kemény tárggyal, mert az végleges sérülést okozhat a felületén.
- Lehetőleg kerülje az állóképek huzamosabb ideig tartó vetítését. Ide értendők többek között a képernyőmenü és a teletext oldalai, a fekete sávok és a tőzsdei információs sávok. Ha az állókép vetítése nem kerülhető el, a képernyő megóvása érdekében csökkentse a kontrasztot és a fényerőt.

## 1.3 Környezetvédelmi tudnivalók

### A csomagolás újrahasznosítása

A készülék csomagolása újrahasznosítható. Az újrahasznosítás módjáról a helyi hatóságoktól kérhet felvilágosítást.

### A használaton kívül helyezett termék ártalmatlanítása

A termék kiváló minőségű, újrahasznosítható anyagokból és alkatrészekből készült. A terméken található, áthúzott hulladékgyűjtő ábrázoló matrica azt jelenti, hogy a termék megfelel a 2002/96/EC európai irányelv követelményeinek:



Ne kezelje a készüléket háztartási hulladékként.  
Érdeklődjön a forgalmazónál a termék  
biztonságos ártalmatlanításának módjáról.  
A nem megfelelő hulladékkezelés káros hatással  
van a környezetre és az emberi egészségre.

### **A használt elemek ártalmatlanítása**

A készülékhez mellékelt elemek nem  
tartalmaznak higanyt és kadmiumot.  
A mellékelt és a vásárolt elemeket használat  
után a helyi jogszabályoknak megfelelően  
ártalmatlanítsa.

### **Energiafogyasztás**

A lehető legkisebb környezetkárosító hatás  
érdekében a televíziókészülék fogyasztása  
készületi állapotban minimális.  
Az aktív állapot energiafogyasztási adatai  
a készülék hátulján olvashatók.

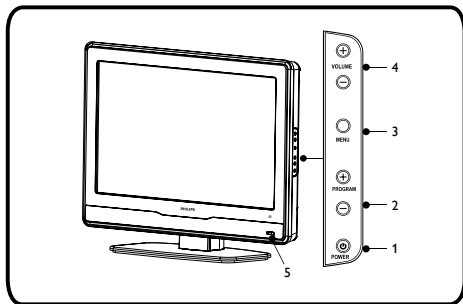
A termékjellemzők részletes leírását  
a [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) weblapon  
található termékismertetőben találja.

## 2. A TV-készülék

Ebben a részben a TV-készülék leggyakrabban használt kezelőszerveit és funkcióit ismertetjük.

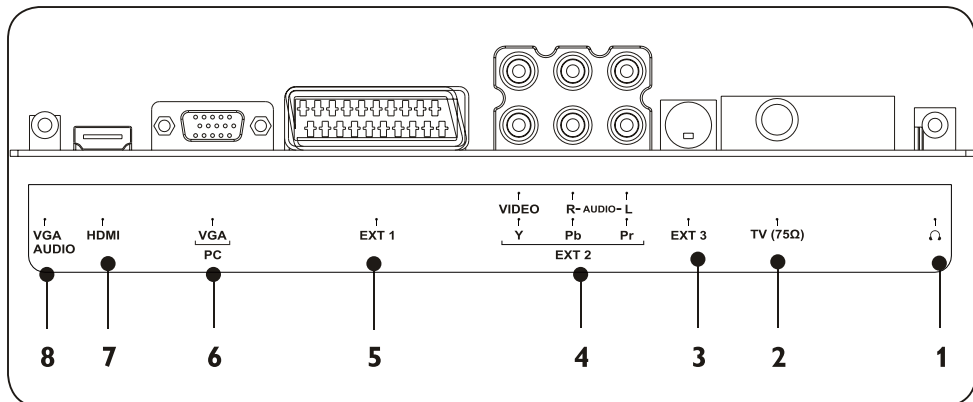
### 2.1 A TV-készülék áttekintése

#### Oldalsó kezelőgombok és jelzőfények



1. **POWER** (tápellátás)
2. **PROGRAM +/-** (programváltás)
3. **MENU** (menü)
4. **VOLUME +/-** (hangerő)
5. A készenléti állapot jelzőfénye és a távirányító érzékelője

### 2.1 Hátoldali csatlakozók



- **1. A fülhallgató csatlakozóaljzata (bemenet)**  
Fejhallgató vagy sztereó fülhallgató számára.
- **2. TV (75Ω)**  
TV-antenna
- **3. EXT 3 – S-VIDEO csatlakozóaljzat (bemenet)**  
A normál videocsatlakozásnál jobb képminőséget biztosít. Az S-Video kábel csak képelet továbbít, hangelet nem. Csatlakoztassa a bal és a jobb oldali audiokábelt az AUDIO L, illetve R jelű csatlakozóaljzathoz.
- **4. EXT 2 – CVBS/YPbPr komponens csatlakozóaljzatok (bemenet)**  
DVD-lejátszó csatlakoztatásához. Ne fedje a bal és a jobb oldali audiokábelt az AUDIO L és R jelű aljzathoz csatlakoztatni, mert a komponens kábel csak képelet továbbít, hangot nem.
- **5. EXT 1 – SCART (bemenet–kimenet)**  
Többféle berendezés, például videofelvevő, kamkorder (VHS, 8 mm-es vagy Hi8-as formátumú), dekóder, műholdvevő, DVD-lejátszó, játékkonzol vagy más, RGB-jelet továbbító készülékek csatlakoztatásához.

- **6. VGA (PC) csatlakozóaljzat (bemenet)**

Számítógép csatlakoztatásához.

Ha a csatlakoztatott készülékről kíván

képet megjeleníteni, nyomja meg

a távirányító **SOURCE** gombját egyszer

az **EXT 1** kiválasztásához, kétszer az

**EXT 2** kiválasztásához stb. Egyes (SCART

aljzathoz csatlakoztatott) berendezéseknél

a választás automatikusan történik.

- **7. HDMI (bemenet)**

HDMI bemeneti csatlakozás Blu-ray

lejátszóhoz, digitális vevőkészülékhez,

játékkonzolhoz és egyéb HD-eszközökhöz.

-  **Megjegyzések**

Ne csatlakoztasson ehhez az aljzathoz

analóg RGB jelet továbbító berendezést.

A HDMI aljzat kompatibilis a HDCP

formátummal.

A HDMI, a HDMI embléma és a High-

Definition Multimedia Interface (nagy

felbontású multimédia-felület) a HDMI

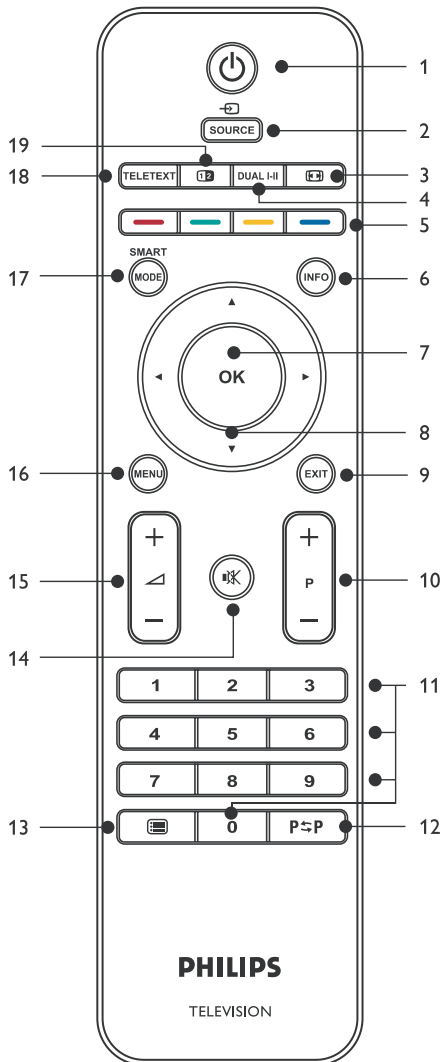
Licensing LLC védjegye, illetve bejegyzett

védjegye.

- **8. VGA AUDIO csatlakozóaljzat (bemenet)**

## 2.1 Távirányító

Ez a rész a távirányító leírását tartalmazza.



### 18. TELETEXT

A teletext be- és kikapcsolása.

### 19. OSZTOTT KÉPERNYŐ

Ez a funkció nem érhető el.

### 1. TÁPKAPCSOLÓ

A készenléti állapotban lévő TV-készülék bekapcsolása, majd visszakapcsolása készenléti állapotba.

### 2. SOURCE

Választás a csatlakoztatott berendezések közül.

### 3. KÉPFORMÁTUM

A képformátum kiválasztása.

### 4. DUAL I-II

Ez a funkció nem érhető el.

### 5. SZÍNES GOMBOK

Feladatok vagy teletextoldalak kiválasztása.

### 6. INFO

A műsorral kapcsolatos információk megjelenítése, amennyiben rendelkezésre állnak.

### 7. OK

Belépés az Összes csatorna menübe, vagy egy beállítás aktiválása.

### 8. ▲ ▼ ◀ ▶

Léptetőgombok a menü kezeléséhez.

### 9. EXIT

Kilépés a menüből.

### 10. PROGRAM (P) +/-

Átkapcsolás a következő vagy az előző beprogramozott csatornára.

### 11. SZÁMGOMBOK

Csatorna, oldal vagy beállítás kiválasztása.

### 12. ELŐZŐ CSATORNA

Átkapcsolás az előzőleg nézett csatornára.

### 13. CHANNEL LIST

A csatornák listájának megtekintése.

### 14. NÉMÍTÁS

A hang némítása vagy visszakapcsolása.

### 15. HANGERŐ (◁) +/-

A hangerő növelése vagy csökkentése.

### 16. MENU

A menü be- és kikapcsolása.

### 17. SMART MODE

Váltás a gyári kép- és hangbeállítási sémák között.

### 3. Üzembe helyezés

Ez a rész a *Gyors áttekintő útmutató* kiegészítéseképpen a TV-készülék elhelyezéséhez és használatba vételéhez nyújt segítséget.

#### Megjegyzés

Az állvány összeszerelésének leírását a *Gyors áttekintő útmutató* tartalmazza.

| TV-képernyő mérete (cm) | VESA-kompatibilis fali tartószerkezet (mm) | Speciális utasítások |
|-------------------------|--------------------------------------------|----------------------|
| 48 cm<br>51 cm<br>56 cm | Állítható<br>100 x 100                     | Nincs                |
| 66 cm                   | Állítható<br>100 x 200                     |                      |

#### 3.1 A TV-készülék elhelyezése

Az 1.1. szakaszban ismertetett biztonsági előírások elolvasásán és betartásán felül a következőket is vegye figyelembe a TV elhelyezésekor:

- A TV-nézéshez ajánlott távolság a képernyő méretének háromszorosa.
- Úgy helyezze el a készüléket, hogy a képernyőt ne érje közvetlen fény.
- A berendezéseket a TV-készülék elhelyezése előtt csatlakoztassa.

#### 3.2 A TV-készülék falra szerelése

##### FIGYELMEZTETÉS

A falra szerelést csak képzett szakember végezheti. A Koninklijke Philips Electronics N.V. a készülék helytelen felszereléséből származó sérülésért és kárért nem vállal felelősséget.

##### 1. lépés: VESA-kompatibilis fali tartószerkezet beszerzése

A TV-képernyő méretétől függően szerezze be a következő fali tartószerkezetek közül a megfelelőt:

##### 2. lépés: A kábelek csatlakoztatása

Az alábbi leírás alapján csatlakoztassa a TV-készülékhez az antennakábelt, a tápkábelt és az egyéb berendezéseket.

##### 3. lépés: A VESA-kompatibilis fali tartószerkezet rögzítése a TV-készülékhez

##### FIGYELMEZTETÉS

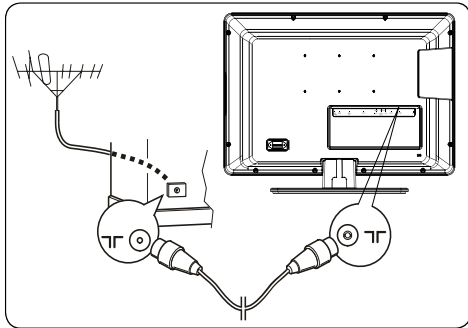
A VESA-kompatibilis fali tartószerkezetet kizárólag a mellékelt csavarok (M4-es csavarok minden 48, 51, 56 és 66 cm-es képátlójú típushoz) és távtartók felhasználásával rögzítse a TV-készülékhez. A mellékelt csavarok a TV-készülék súlyának megfelelő teherbírásúak. A mellékelt távtartók lehetővé teszik a kábelek megfelelő elrendezését.

##### Megjegyzés

A VESA-kompatibilis fali tartószerkezet típusától függően előfordulhat, hogy a könnyebb felszerelés érdekében a rögzítőlapot előbb le kell szerelnie a fali tartóról. Útmutatást a VESA-kompatibilis fali tartószerkezet dokumentációjában talál.

### 3.3 Az antennakábel csatlakoztatása

Csatlakoztassa a külső antenna vagy a kábelhálózat kábelét a készülék hátulján lévő **TV (75Ω)** aljzathoz.

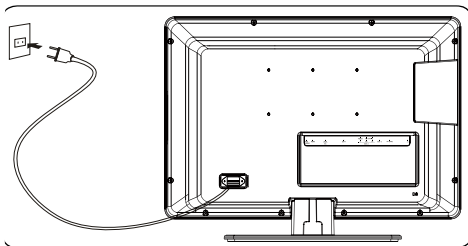


Az antennaaljzathoz (75 ohm – VHF/UHF/ kábel) külső antenna vagy más, modulátorral ellátott készülék (videofelvevő, műholdvevő stb.) csatlakoztatható.

Javasoljuk, hogy kezdetben ne csatlakoztasson egyéb berendezéseket (videofelvevőt, műholdvevőt stb.) a TV-készülékhez, mert ez további lépésekkel hosszabbítaná meg az üzembe helyezési eljárást. A csatlakoztatást a csatornák beállítása után végezze el.

### 3.4 A hálózati tápkábel csatlakoztatása

Csatlakoztassa a tápkábelt az elektromos hálózati aljzathoz.



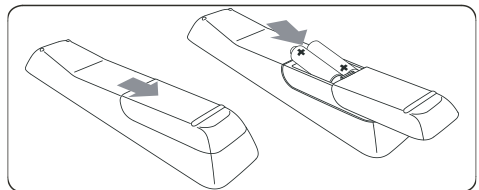
**⚠ Figyelmeztetés:** A TV-készüléket váltakozó áramú és nem egyenáramú hálózatról kell üzemeltetni. A kábeltől leszerelt dugaszt semmilyen körülmények között ne csatlakoztassa az elektromos hálózati aljzathoz, mert ez áramütést okozhat.

### ⓘ Megjegyzés

A kép csak illusztráció. A hálózati csatlakozó készüléktípusonként eltérő helyen lehet.

### 3.5 Az elemek behelyezése a távirányítóba

1. Nyissa ki a távirányító hátoldalán az elemtartó fedelét.
2. Helyezze be a mellékelt két elemet (AAA méretű, LR03 típusú). Az elemek (+) és (-) jelű vége a tartó belsején lévő jelölésnek megfelelően helyezkedjen el.



3. Zárja vissza a fedelet.

Óvintézkedések az elemek használatakor:

- Csak a megadott típusú elemeket használja.
- Ne használjon együtt új és használt elemeket.
- Ne használjon újratölthető elemeket.
- Az elemeket ne tegye ki túlzott hőhatásnak, ne dobja tűzbe, ne töltsse újra és ne próbálja felnyitni, mert az elemek megsérülhetnek vagy felrobbanhatnak.
- Ha a távirányítót huzamosabb ideig nem használja, vegye ki az elemeket.

---

### 3.6 A készülék be- és kikapcsolása vagy készenléti állapotba állítása

Mielőtt a TV-készüléket első alkalommal bekapcsolja, ellenőrizze, hogy a tápkábel megfelelően csatlakozik-e. Ezután kapcsolja be a hálózati tápellátást (ha van kapcsolója), majd nyomja meg a **POWER** gombot a készülék oldalán.

#### A televízió bekapcsolása készenléti állapotból

- Ha a készenléti állapotot jelző fény világít (piros), nyomja meg a távirányítón a  **TÁPKAPCSOLÓ** gombot.

#### A készülék készenléti állapotba állítása

- Nyomja meg a  **TÁPKAPCSOLÓ** gombot a távirányítón. A TV-készülék tápellátása így nem szűnik meg, de energiafogyasztása alacsony lesz.

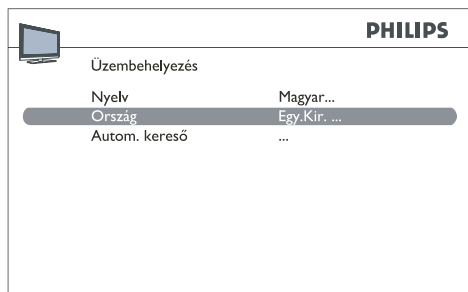
#### A készülék kikapcsolása

- Nyomja meg a készülék oldalán a **POWER** gombot.

## 4. A csatornák behangolása

### 4.1 Beállítás első alkalommal

A TV-készülék első bekapcsolásakor megjelenik az **Üzembehelyezés** menü, amelyben az **Ország** menüpont látható kijelölve.



1. A ◀ vagy a ▶ gombbal válassza ki az országot. Azt az országot válassza ki, amelyikben tartózkodik, illetve, ha országhatár közelében él, azt az országot adja meg, amelyiknek a csatornáit be szeretné hangolni.
2. A ▲ gomb, majd a ◀ vagy a ▶ gomb megnyomásával válassza ki a nyelvet.
3. A ▼ gombbal válassza az **Autom. kereső**
4. A keresés megkezdéséhez nyomja meg az **OK** gombot.  
Megjelenik az **Auto üz.hely.** menü és a folyamatjelző sáv.

#### ⓘ Megjegyzés

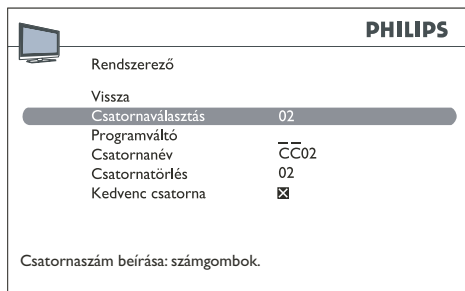
Az automatikus hangolás néhány percre vehet igénybe. Ne zárja be a menüt addig, amíg meg nem jelenik a hangolás befejezéséről tájékoztató üzenet.

5. A csatornák elnevezéséhez, átnevezéséhez vagy törléséhez nyomja meg az **OK** gombot, és folytassa a az alábbi művelettel. A kilépéshez nyomja meg az **EXIT** gombot.

## 4.2 A csatornák rendszerezése

A **Rendszerező** menü segítségével megváltoztathatja a csatornák sorrendjét és elnevezését, törölheti a csatornákat, és összeállíthatja kedvenc csatornáinak listáját.

Kövesse a képernyő alsó részén megjelenő utasításokat.



### A Rendszerező menü megnyitása

1. Nyomja meg a **MENU** gombot, és válassza az **Üzembehelyezés > Rendszerező** menüpontot.

### A csatornaszámok felcserélése

1. Válassza a **Rendszerező** menü **Csatornaválasztás** pontját.
2. A **P +/-** gomb, a ◀ és a ▶ gomb vagy a számgombok segítségével adja meg az áthelyezni kívánt csatorna számát.
3. A ▲ vagy a ▼ gomb megnyomásával válassza ki a **Programváltó** menüpontot.
4. A **P +/-** gomb, a ◀ és a ▶ gomb vagy a számgombok segítségével adja meg a csatornához rendelni kívánt számot.
5. Nyomja meg az **OK** gombot.

### Csatorna átnevezése

1. Válassza a **Rendszerező** menü **Csatornaválasztás** pontját.
2. A **P +/-** gomb, a ◀ és a ▶ gomb vagy

a számgombok segítségével adja meg az átnevezni kívánt csatorna számát.

- A karakterpozíció kiválasztásához nyomja meg a ◀ vagy a ▶ gombot.
- Betű, szám vagy szimbólum beírásához nyomja meg a ▲ vagy a ▼ gombot.
- A ▶ gomb megnyomásával léphet a következő karakterre. A név legfeljebb 6 karakterből állhat.
- A jóváhagyáshoz nyomja meg az **OK** gombot.

### Csatorna törlése

1. Válassza a **Rendszerező** menü **Csatornaválasztó** pontját.
2. A **P +/-** gomb, a ◀ és a ▶ gomb vagy a számgombok segítségével adja meg a törölni kívánt csatorna számát.
3. Válassza a **Csatornatörlés** műveletet, majd nyomja meg az **OK** gombot.

### A kedvenc csatornák listájának összeállítása

1. Válassza a **Rendszerező** menü **Csatornaválasztás** pontját.
2. A **P +/-** gomb, a ◀ és a ▶ gomb vagy a számgombok segítségével adja meg a kedvencek közé felvenni kívánt csatorna számát.
3. Válassza a **Kedvenc csatorna** pontot, majd nyomja meg az **OK** gombot. Legfeljebb 6 kedvenc csatornát adhat meg.
4. A menü bezárásához nyomja meg az **EXIT** gombot.

## 4.3 Csatornák automatikus telepítése

Az első üzembe helyezés után egyetlen művelet keretében megkeresheti és tárolhatja az összes aktív csatornát.

1. Nyomja meg a **MENU** gombot, és válassza az **Üzembehelyezés > Auto üz.hely.** menüpontot.
2. Az **Ország** menü megnyitásához nyomja meg az **OK** gombot



### ☰ Megjegyzés

A hiányzó csatornák megkereséséhez az **Ország** menüpont helyett válassza az **Egyéb** lehetőséget.

3. Nyomja meg a ▲, a ▼, a ◀ vagy a ▶ gombot annak az országnak a kiválasztásához, amelyben tartózkodik, vagy amelynek csatornáit nézni szeretné, amennyiben határ közelében él.
4. A jóváhagyáshoz nyomja meg az **OK** gombot. Megjelenik az **Auto üz.hely.** menü.
5. Az automatikus keresés indításához válassza az **Autom. kereső** menüpontot, majd nyomja meg az **OK** gombot.

### ☰ Megjegyzés

Az automatikus keresés néhány percig tart.

6. Az automatikus üzembe helyezés befejeződése után nyomja meg az **OK** gombot a csatornák áttekintéséhez, vagy az **EXIT** gombot a kilépéshez.

## 4.4 A csatornák kézi behangolása

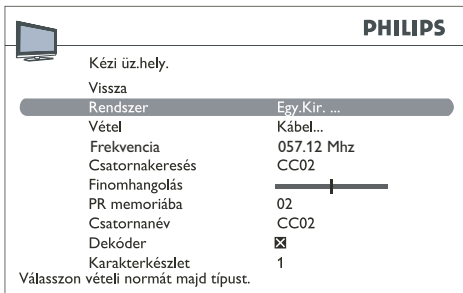
Kézi hangolással adhatja meg azokat a csatornákat, amelyeket az első beállítás alkalmával nem tárolt el. Erre például kábelhálózati csatornák behangolásakor lehet szükség.

### A Kézi üz.hely. menü megnyitása

1. Nyomja meg a **MENU** gombot, és válassza az **Üzembehelyezés > Kézi üz.hely.** menüpontot.

### A csatornák kézi behangolása

1. A **Kézi üz.hely.** menüből válassza a **Rendszer** pontot.
2. A ◀ vagy a ▶ gombbal válassza ki az Ön országában érvényes rendszert.



3. A **Vétel** mezőben a ◀ vagy a ▶ gombbal adja meg a csatornák vételi módját (antenna vagy kábelhálózat).
4. A **Csatornakeresés** mezőben a ◀ vagy a ▶ gombbal adja meg a vételi csatornát. Amikor a készülék csatornát talált, az adás megjelenik a képernyőn. Az aktuális csatorna frekvenciája a **Frekvencia** menüpontban tekinthető meg.
5. Ha a kép nem tiszta, finomíthat a beállításon. A **Finomhangolás** pontban a ◀ vagy a ▶ gombbal javíthatja a vételt.
6. A **Csatornanev** mező tartalmát a következőképpen módosíthatja:

- A karakterpozíció kiválasztásához nyomja meg a ◀ vagy a ▶ gombot.
- Betű, szám vagy szimbólum beírásához nyomja meg a ▲ vagy a ▼ gombot.
- A ▶ gomb megnyomásával léphet a következő karakterre.
- A jóváhagyáshoz nyomja meg az **OK** gombot.

7. Ha kódolt csatornát szeretne beállítani, dekódert csatlakoztathat az **EXT 1** csatlakozóaljzathoz.

Válassza ki a **Dekóder** pontot, nyomja meg az **OK** gombot, majd a ◀ vagy a ▶ gombbal jelölje be a jelölőnégyzetet.

8. A **Karakterkészlet** mezőben a ◀ vagy a ▶ gombbal adja meg, milyen karakterkészlettel jelenjen meg a teletext ezen a csatornán.

A következő karakterkészletek közül választhat:

- nyugat-európai
- kelet-európai
- görög
- orosz–bolgár
- orosz–ukrán
- orosz–belorusz
- arab

9. A **PR memóriába** mezőben adja meg a számgombok segítségével a csatornához rendelni kívánt számot (például az mtv1 tárolásához a 01-et).

Nyomja meg az **OK** gombot.

### ☰ Megjegyzés

Valahányszor a **Kézi üz.hely.** menüben módosítást végez, a **PR memóriába** mező villogni kezd. A módosítás jóváhagyásához lépjen a **PR memóriába** mezőre, és nyomja meg az **OK** gombot. Ha a módosítást nem hagyja jóvá,

csatornaváltáskor vagy a készenléti állapot bekapcsolásakor a módosítás törlődik.

10. További csatornák behangolásához ismételje meg a fenti eljárást.

## Megjegyzés

- Ha kábelhálózatban szeretné megkeresni a hiányzó csatornákat, az országlistán az ország helyett válassza az **Egyéb** beállítást. Ezután az **Auto üz.hely.** menüből válassza az **Autom. frissítés** pontot.
  - Beállítás későbbi alkalmakkor:  
A későbbiekben az **Autom. frissítés** funkcióval hangolhatja be az újonnan indult csatornákat, valamint a hiányzó vagy a hibásan beállított csatornákat.
  - Az első beállítást követően minden további alkalommal az **Autom. kereső** funkciót használhatja a csatornák behangolásához (például költözés esetén). Ezzel minden korábban tárolt csatornát töröl. Új csatorna behangolásához az **Autom. frissítés** vagy a **Kézi üz.hely.** funkció használata ajánlott.

---

## 5. A TV-készülék kezelése

---

### 5.1 Csatornaváltás

- Adja meg a távirányítón a csatorna számát (1 és 99 között), vagy nyomja meg a **P +/-** gombot.
- Nyomja meg a TV-készülék oldalán a **PROGRAM +/-** gombot.

---

### 5.2 A kedvenc csatornák elérése

A kedvenc csatornákat tartalmazó lista összeállításáról *A kedvenc csatornák listájának összeállítása*

A kedvenc csatornákat a távirányító **P +/-** gombjával érheti el.

1. Nyomja meg a **SMART MODE** gombot a távirányítón.
2. Válassza a **PR+/PR-** gombok lehetőséget.
3. A **◀** vagy a **▶** gombbal válassza ki a **Kedvenc csatornák** pontot.

A beállításból való kilépéshez a **PR+/PR-** gombok pontban válassza az **Összes csatorna** lehetőséget.

#### Megjegyzés

A listán nem szereplő csatornákra a távirányító számgombjaival vagy a TV-készülék **PROGRAM +/-** gombjával válthat.

---

### 5.3 Az AV-csatornák elérése

- A távirányító **SOURCE** gombjával válthat az AV-csatornák között. A következő műsorforrások közül választhat: **TV**, **EXT 1**, **EXT 2-CVBS**, **EXT 3**, **EXT 2-YPbPr**, **HDMI**, **PC**.

---

### 5.4 A hangerő szabályozása

- Nyomja meg a **◀ +** vagy a **-** gombot a távirányítón.
- Nyomja meg a **VOLUME +** vagy **-** gombot a TV-készülék oldalán.
- A hang némításához nyomja meg a **NÉMÍTÁS** gombot a távirányítón. A hang visszaállításhoz nyomja meg ismét a **NÉMÍTÁS** gombot.

---

### 5.5 Állapotadatok megjelenítése

TV üzemmódban a távirányító **INFO** gombjának megnyomásával megjelenítheti a csatorna számát és nevét, a pontos időt és a hang típusát. Ha a **Kikapcs. beáll.** funkció aktív, a szimbóluma a TV-készülék kikapcsolásáig hátralévő időt is mutatja.

PC üzemmódban a távirányító **INFO** gombjának megnyomásával megjelenítheti a pontos időt, a hang típusát, a vett jel forrását és a felbontást. Ha a **Kikapcs. beáll.** funkció aktív, a szimbóluma a TV-készülék kikapcsolásáig hátralévő időt is mutatja.

A TV-készülék bekapcsolásakor vagy csatornaváltáskor megjelenik a csatorna száma és neve.

#### Megjegyzés

Ha az **Egyéni beállítás** menüben aktiválja a **PR szám megjel.** funkciót, a csatornaszám folyamatosan látható.

---

### 5.6 A csatornalista megjelenítése

1. A csatornák listájának megjelenítéséhez nyomja meg a távirányító **CHANNEL LIST** gombját.

A legfeljebb 11 oldalas csatornalista az egyes csatornák nevét és számát mutatja. Az utolsó oldalon található a csatlakoztatott AV-berendezések.

A listának az az oldala jelenik meg először, amelyen a megjelenítésekor nézett csatorna vagy AV-csatorna található. A nézett csatorna vagy AV-csatorna mellett egy jelzés látható.

2. A ▲ vagy a ▼ gombbal válassza ki a csatornát, majd nyomja meg az **OK** gombot.
3. A listán a ◀ vagy a ▶ gombbal lapozhat.
4. A menü bezárásához nyomja meg az **EXIT** gombot.

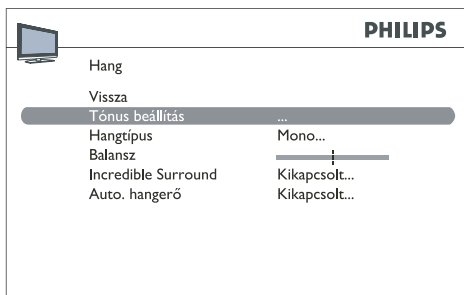
## 6. A TV-készülék speciális funkciói

### 6.1 Hangbeállítások

#### A hangbeállítások menüjének megnyitása

1. Nyomja meg a távirányítón a **MENU** gombot, és válassza a **Tartalom > Hang** menüpontot.

Megjelenik a **Hang** menü.



2. A menü bezárásához nyomja meg az **EXIT** gombot.
3. A **Tartalom** menühöz való visszatéréshez válassza a **Vissza** lehetőséget, és nyomja meg az **OK** gombot.

#### A hangbeállítások leírása

- **Tónus beállítás:** A **Tónus beállítás** menü megnyitása (további információ lejjebb olvasható).
- **Hangtípus:** A ◀ vagy a ▶ gombbal válasszon hangtípust a listáról.

#### ☰ Megjegyzés

Az elérhető beállítások köre az éppen nézett programtól függ.

- **Balansz:** A ◀ vagy a ▶ gomb megnyomásával kiegyenlítheti a hangot bal és a jobb oldali hangszóró között.

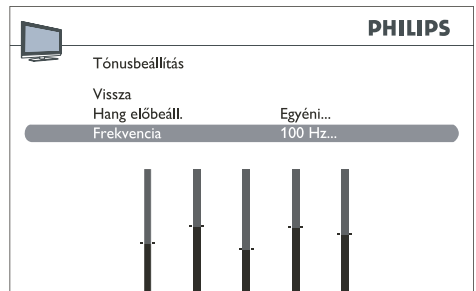
- **Incredible Surround:** Fokozza a TV-készülék hangjának teltségét és térhatását. A ◀ vagy a ▶ gombbal válasszon a lista elemei közül.
- **Auto. hangerő:** Az összes csatornán azonos hangerőszintet biztosít. A ◀ vagy a ▶ gombbal válasszon a lista elemei közül.

#### A hangszín szabályozása

1. Nyomja meg a távirányítón a **MENU** gombot, és válassza a **Tartalom > Hang** menüpontot.

2. Válassza a **Tónus beállítás** menüpontot, és nyomja meg az **OK** gombot a menü megjelenítéséhez.

Választhat a gyári beállítások közül, és a grafikus hangszínszabályzó segítségével egyéni igény szerint állíthatja be a hangszínt. Az alábbi beállítások érhetők el:



#### A Hang előbeáll.

1. A ◀ vagy a ▶ gomb megnyomásával választhat az éppen megjelenített csatornához tartozó beállítások listájáról: **Egyéni/Beszéd/Zene/Film/Multimédia**.

Az **Egyéni** beállítás a grafikus hangszínszabályzó Ön által megadott értékeit tárolja.

A gyári hangbeállítási sémák listájának közvetlen eléréséhez nyomja meg a **SMART MODE** gombot a távirányítón, válassza

a **Hang előbeáll.** menüpontot, és válasszon a listán szereplő sémák közül. A beállítás általánosan, minden csatornára és AV-csatornára érvényes lesz.

## A frekvenciatartomány beállítása

A grafikus hangszínszabályzó 5 frekvenciasávot tartalmaz. Állítsa be egyenként a sávokat.

1. Nyomja meg a távirányítón a **MENU** gombot, és válassza a **Tartalom > Hang > Tónus beállítás > Frekvencia** menüpontot.
2. A ◀ vagy a ▶ gombbal válasszon frekvenciasávot.
3. A ▲ és a ▼ gombbal állítsa be a sávot.
4. Ismételje meg az eljárást a többi frekvenciasáv esetén is.
5. A jóváhagyáshoz nyomja meg az **OK** gombot.

### ☰ Megjegyzés

A grafikus hangszínszabályzó beállításakor a **Hang előbeáll.** menüben az **Egyéni** séma jelenik meg, és a készülék az Ön által megadott beállításokat új egyéni sémaként tárolja el.

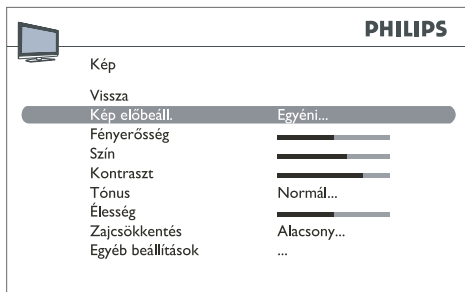
## 6.2 Képbeállítások

A képet igény szerint, a műsor jellegét és a háttérvilágítást figyelembe véve állíthatja be. A kiválasztott beállítás azonnal érvényesül a képernyőn, így ellenőrizheti a változtatás hatását. Újabb beállítás kiválasztásakor vagy a módosításra megengedett idő túllépésekor ismét a teljes menü jelenik meg.

### A képbeállítások menüjének elérése

1. Nyomja meg a távirányítón a **MENU** gombot, és válassza a **Tartalom > Kép** menüpontot.

Megjelenik a **Kép** menü.



2. A menü bezárásához nyomja meg az **EXIT** gombot.
3. A **Tartalom** menühöz való visszatéréshez válassza a **Vissza** lehetőséget, és nyomja meg az **OK** gombot.

### A képbeállítások leírása

- **Kép előbeáll.:** A ◀ vagy a ▶ gomb megnyomásával választhat az éppen megjelenített csatornához tartozó beállítások listájáról: **Egyéni/Élénk/Rendszer/Film/Energiatak. mód.** Az **Egyéni** beállítás a **Fényerősség**, a **Szín**, a **Kontraszt** és az **Élesség** Ön által megadott értékét tárolja.

A gyári képbeállítási sémák listáját közvetlenül elérheti a távirányító **SMART MODE** gombjának megnyomásával. Válassza a **Kép előbeáll.** menüpontot, majd válasszon a listán szereplő sémák közül. A beállítás általánosan, minden csatornára érvényes lesz. Az egyes AV-csatornákhöz külön kell megadnia a beállítási sémát.

### ☰ Megjegyzés

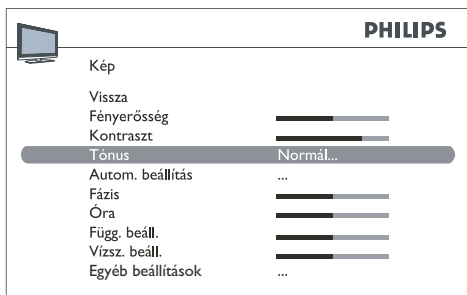
VGA(PC) üzemmódban nem érhető el a beállítási sémák.

- **Fényerősség, Szín, Kontraszt, Tónus, Élesség:** A ◀ és a ▶ gombbal adja meg a beállításokat.
- **Zajcsökkentés:** Gyenge vétel esetén a képminőség javítása. A ◀ vagy a ▶ gombbal válasszon a lista elemei közül.

- **Egyéb beállítások:** Az alább ismertetett beállítások megjelenítése.

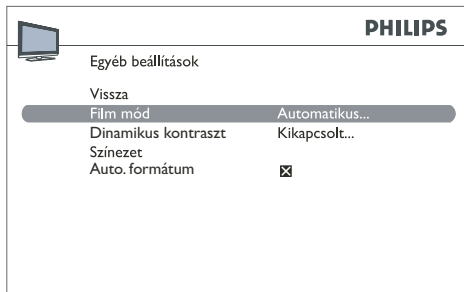
VGA üzemmódban számos speciális funkciót érhet el:

- **Autom. beállítás:** Az **OK** gomb megnyomásával a következő jellemzőket automatikusan állíthatja be: **Fázis**, **Óra**, **Függ. beáll.** és **Vízzs. beáll.**
- **Fázis, Óra:** A ◀ és a ▶ gombbal adhatja meg a megfelelő értékeket a képminőség javításához.
- **Függ. beáll.:** A ◀ és a ▶ gombbal függőleges irányba mozdíthatja a képet a képernyőn.
- **Vízzs. beáll.:** A ◀ és a ▶ gombbal vízszintes irányba mozdíthatja a képet a képernyőn.



## Egyéb képbeállítások

1. Nyomja meg a távirányítón a **MENU** gombot, és válassza a **Tartalom > Kép > Egyéb beállítások** menüpontot. Megjelenik az **Egyéb beállítások** menü.



2. A menü bezárásához nyomja meg az **EXIT** gombot.
3. A **Kép** menühöz a **Vissza** lehetőség választásával, majd az **OK** gomb megnyomásával térhet vissza.

## Az Egyéb beállítások menü elemeinek leírása

- **Film mód:** Észleli, ha filmet néz a készüléken, és annak megfelelően javítja a képminőséget. A ◀ vagy a ▶ gombbal válasszon a lista elemei közül.

### ☰ Megjegyzés

Alaphelyzetben az **Automatikus** beállítás van érvényben. Ez a funkció nem minden AV-jelforráshoz érhető el.

- **Dinamikus kontraszt:** A ◀ vagy a ▶ gombbal adja meg a **Bekapcsolva** vagy a **Kikapcsolt** beállítást.

### ☰ Megjegyzés

Ez a funkció VGA (PC) módban nem áll rendelkezésre.

- **Színezet:** A ◀ és a ▶ gombbal állítsa be a kép színezetét.

### ☰ Megjegyzés

Ez a funkció csak NTSC AV-jelforrások esetén érhető el.

- **Auto. formátum:** automatikusan beállítja a kép megfelelő formátumát. A négyzetet az **OK** gomb lenyomásával jelölheti be, vagy a

szolgáltatás engedélyezéséhez nyomja meg a ◀ vagy a ▶ gombot.

### Megjegyzés

Ez a funkció csak bizonyos hang- és képforrások esetén áll rendelkezésre. Nem minden TV-típuson áll rendelkezésre.

## 6.3 Az óra és az időzítők beállítása

Beállíthatja a TV-készülék óráját, és beprogramozhatja a készülék automatikus ki- vagy bekapcsolását.

### Az óra beállítása

1. Nyomja meg a távirányítón a **MENU** gombot, és válassza a **Tartalom > Jellemzők > Idő** menüpontot.

Megjelenik az **Idő** menü.

2. Válassza az **Időreferencia** beállítást.

| PHILIPS                                                                          |                      |            |
|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------|------------|
|  | Idő                  |            |
|                                                                                  | Vissza               |            |
|                                                                                  | Autom. kikapcs.      | 00:45      |
|                                                                                  | <b>Időreferencia</b> | - -        |
|                                                                                  | Idő                  | 12:07      |
|                                                                                  | Ébresztés            | Egyszer... |
|                                                                                  | Ébresztési idő       | 11:12      |
|                                                                                  | Ébresztéscsatorna    | 3          |
|                                                                                  | Kikapcs.beáll.       | Egyszer... |
|                                                                                  | Kikapcs. időp.       | 11:11      |

3. Az alább ismertetett módszerek valamelyikével állítsa be az időt.

- A teletextcsatorna használatával: Váltson egy teletext adással rendelkező csatornára. Ha ezen a csatornán elérhető a pontos idő, az néhány másodpercen belül megjelenik.
- Kézi módszerrel: Az **Idő** mezőben a ◀ vagy a ▶ gombbal adja meg a pontos időt. Az **Időreferencia** mezőben a - - jelzés jelenik meg.

### Megjegyzés

Ha a tápellátás megszakad (a TV-készülék áramtalanítása vagy áramszünet miatt), a kézi módszerrel beállított idő elvész, és később újra meg kell adnia. Az órabeállítás helyességét az időinformációt szolgáltató csatornákon ellenőrizheti.

## A kikapcsolás időzítése

Beállíthatja, hogy a készülék megadott időpontban vagy megadott idő elteltével készenléti állapotba kapcsoljon.

### Készenléti állapotba kapcsolás a megadott idő elteltével

1. Nyomja meg a távirányítón a **MENU** gombot, és válassza a **Tartalom > Jellemzők > Idő > Autom. kikapcs.** menüpontot.

Megjelenik az **Autom. kikapcs.** menü.

| PHILIPS                                                                           |                        |            |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------|------------|
|  | Idő                    |            |
|                                                                                   | Vissza                 |            |
|                                                                                   | <b>Autom. kikapcs.</b> | 00:45      |
|                                                                                   | Időreferencia          | - -        |
|                                                                                   | Idő                    | 12:07      |
|                                                                                   | Ébresztés              | Egyszer... |
|                                                                                   | Ébresztési idő         | 11:12      |
|                                                                                   | Ébresztéscsatorna      | 3          |
|                                                                                   | Kikapcs.beáll.         | Egyszer... |
|                                                                                   | Kikapcs. időp.         | 11:11      |

2. A ◀ és a ▶ gombbal állítsa be, mennyi idő elteltével kapcsoljon a TV-készülék automatikusan készenléti állapotba (legfeljebb 4 óra adható meg 5 perces lépésekben.)
3. A funkció kikapcsolásához válassza a **Kikapcsolt** beállítást.

### Készenléti állapotba kapcsolás a megadott időpontban

1. Nyomja meg a távirányítón a **MENU** gombot, és válassza a **Tartalom >**

**Jellemzők > Idő > Kikapcs. beáll.** menüpontot.

2. A ◀ és a ▶ gombbal válassza ki az **Egyszer** vagy a **Mindennap** beállítást. A funkció kikapcsolásához válassza a **Kikapcsolt** beállítást.
3. Lépjen a **Kikapcs. időp.** mezőre.
4. A ◀ és a ▶ gombbal vagy a számgombokkal adja meg azt az időpontot, amikor a TV-készülék automatikusan kikapcsol.

### A bekapcsolás időzítése

1. Nyomja meg a távirányítón a **MENU** gombot, és válassza a **Tartalom > Jellemzők > Idő > Ébresztés** menüpontot.
2. A ◀ és a ▶ gombbal válassza ki az **Egyszer** vagy a **Mindennap** beállítást. A funkció kikapcsolásához válassza a **Kikapcsolt** beállítást.

| PHILIPS                                                                          |            |  |
|----------------------------------------------------------------------------------|------------|--|
|  | Idő        |  |
| Vissza                                                                           |            |  |
| Autom. kikapcs.                                                                  | 00:45      |  |
| Időreferencia                                                                    | --         |  |
| Idő                                                                              | 12:07      |  |
| Ébresztés                                                                        | Egyszer... |  |
| Ébresztési idő                                                                   | 11:12      |  |
| Ébresztéscsatorna                                                                | 3          |  |
| Kikapcs.beáll.                                                                   | Egyszer... |  |
| Kikapcs. időp.                                                                   | 11:11      |  |

3. Lépjen az **Ébresztési idő** mezőre.
4. A ◀ és a ▶ gombbal vagy a számgombokkal adja meg azt az időpontot, amikor a készenléti állapotban lévő TV-készülék automatikusan bekapcsol.
5. Lépjen az **Ébresztéscsatorna** mezőre.
6. A ◀ és a ▶ gombbal vagy a számgombokkal adja meg, melyik csatornát válassza a TV-készülék, amikor bekapcsol.
7. A menü bezárásához nyomja meg az **EXIT** gombot.

8. Nyomja meg a távirányító **Tápkapcsoló** gombját a TV-készülék készenléti állapotba állításához.

A TV-készülék a beprogramozott időpontban automatikusan bekapcsol, ha ezt a távirányítóval nem szakítja meg. Miután a készülék bekapcsol, a következőkre van lehetősége:

- Minden funkciót a megszokott módon használhat.
- A készüléket készenléti állapotba kapcsolhatja. Ezzel az **Ébresztés** funkciót az adott napra kikapcsolta.
- Ha a menüből választott csatorna zárolt, az adást csak a jelszó megadása után nézheti.

## 6.4 Szülői felügyelet

Jelszó beállításával a következőképpen korlátozhatja a TV-készülék használatát:

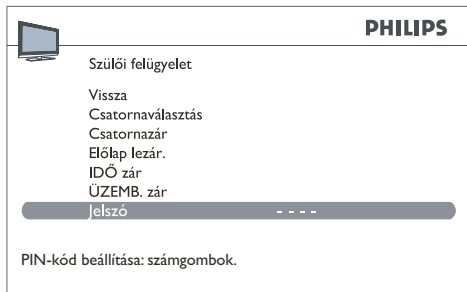
- Megakadályozhatja a csatornák és az AV-csatornák elérését.
- Megakadályozhatja az időzített ki- és bekapcsolás módosítását.
- Letilthatja a hozzáférést a hangolási menühöz, és ezzel megakadályozhatja, hogy bárki az Ön engedélye nélkül hangoljon be csatornákat.

### A Szülői felügyelet menü elérése

1. Nyomja meg a távirányítón a **MENU** gombot, és válassza a **Jellemzők > Szülői felügyelet** menüpontot.

### Jelszó beállítása

1. Nyomja meg a távirányítón a **MENU** gombot, és válassza a **Jellemzők > Szülői felügyelet > Jelszó** menüpontot.
2. A távirányító számgombjaival adjon meg egy 4 jegyű kódot. A számjegyek helyett a képernyőn csillagok jelennek meg.



3. Megerősítésképpen írja be a kódot még egyszer.

### **Megjegyzés**

Válasszon könnyen megjegyezhető számot.

### **Megjegyzés**

A szülői felügyelet bekapcsolása után csak a jelszó megadásával lehet elérni a **Szülői felügyelet** menüt.

## **A jelszó alaphelyzetbe állítása**

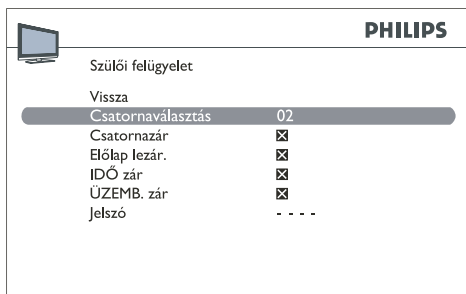
A jelszót a 0711-es mesterkód megadásával is alaphelyzetbe állíthatja.

## **Csatorna vagy AV-csatorna zárolása**

### **Megjegyzés**

Ezt a funkciót csak akkor érheti el, ha előzőleg jelszót állított be. Ha zárolt csatornát vagy AV-csatornát szeretne nézni, kapcsoljon át arra a csatornára, majd kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat. Amikor a készüléket készenléti állapotba kapcsolja, a zárolás ismét érvénybe lép.

1. Nyomja meg a távirányítón a **MENU** gombot, és válassza a **Jellemzők > Szülői felügyelet > Csatornaválasztás** menüpontot.
2. A ◀ és a ▶ gombbal vagy a számgombokkal adja meg a zárolni kívánt csatornát. A ◀ vagy a ▶ kapcsolhat át az AV-csatornákra.



3. A ◀ vagy a ▶ gombbal jelölje be a **Csatornazár** jelölőnégyzetet.

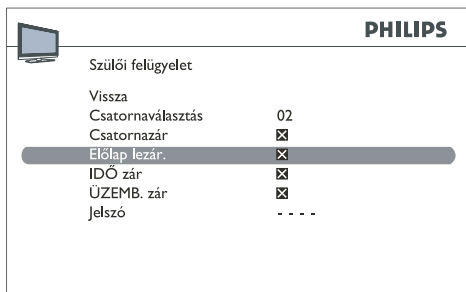
Csatorna vagy AV-csatorna zárolásának feloldása

- A jelszót megadva jelenítse meg a **Szülői felügyelet** menüt.
- Lépjen a **Csatornazár** mezőre.
- A ◀ vagy a ▶ gombbal törölje a négyzet jelölését.
- A menü bezárásához nyomja meg az **EXIT** gombot.

## **A TV-készülék gombjainak zárolása**

### **Megjegyzés**

Ezt a funkciót csak akkor érheti el, ha előzőleg jelszót állított be. Ha a funkciót aktiválta, a készüléket csak a távirányítóval működtetheti.



1. Nyomja meg a távirányítón a **MENU** gombot, és válassza a **Jellemzők > Szülői felügyelet > Előlap lezár.** menüpontot.

2. A ◀ vagy a ▶ gombbal jelölje be a jelölőnégyzetet.

A gombok zárolásának feloldása:

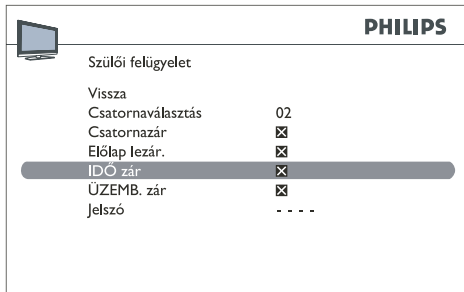
- A jelszót megadva jelenítse meg a **Szülői felügyelet** menüt.
- Lépjen az **Előlap lezár.** mezőre.
- A ◀ vagy a ▶ gombbal törölje a négyzet jelölését.
- A menü bezárásához nyomja meg az **EXIT** gombot.

## Az Idő menü zárolása

### ☹ Megjegyzés

Ezt a funkciót csak akkor érheti el, ha előzőleg jelszót állított be. Ha a funkció aktív, az **Idő** menü eléréséhez meg kell adnia a jelszót.

1. Nyomja meg a távirányítón a **MENU** gombot, és válassza a **Jellemzők > Szülői felügyelet > IDŐ zár** menüpontot.
2. A ◀ vagy a ▶ gombbal jelölje be a jelölőnégyzetet.



Az **Idő** menü zárolásának feloldása:

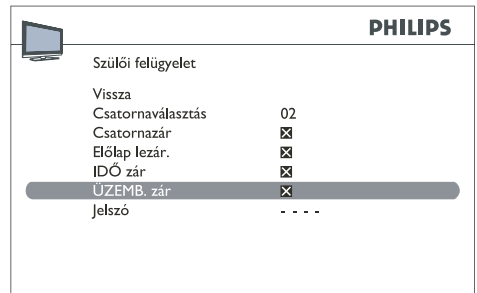
- A jelszót megadva jelenítse meg a **Szülői felügyelet** menüt.
- Lépjen az **IDŐ zár** mezőre.
- A ◀ vagy a ▶ gombbal törölje a négyzet jelölését.

- A menü bezárásához nyomja meg az **EXIT** gombot.

## Az Üzembe helyezés menü zárolása

☹ **Megjegyzések** Ezt a funkciót csak akkor érheti el, ha előzőleg jelszót állított be. Ha a funkció aktív, az **Üzembe helyezés** menü eléréséhez meg kell adnia a jelszót.

1. Nyomja meg a távirányítón a **MENU** gombot, és válassza a **Jellemzők > Szülői felügyelet > ÜZEMB. zár** menüpontot.
2. A ◀ vagy a ▶ gombbal jelölje be a jelölőnégyzetet.



Az **Üzembe helyezés** menü zárolásának feloldása:

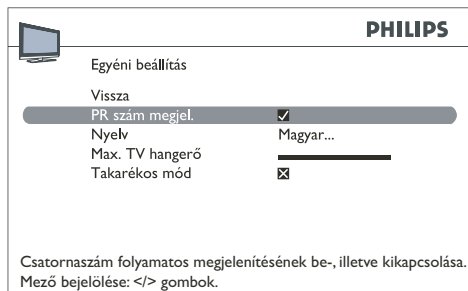
- A jelszót megadva jelenítse meg a **Szülői felügyelet** menüt.
- Lépjen az **ÜZEMB. zár** mezőre.
- A ◀ vagy a ▶ gombbal törölje a négyzet jelölését.
- A menü bezárásához nyomja meg az **EXIT** gombot. A TV-készülék személyre szabása

## 6.5 Egyéni beállítások megadása

Az egyéni beállítások módosításukig érvényben maradnak.

1. Nyomja meg a távirányítón a **MENU** gombot, és válassza az **Üzembe helyezés > Egyéni beállítás** menüpontot.

Megjelenik az **Egyéni beállítás** menü.



2. A menü bezárásához nyomja meg az **EXIT** gombot.
3. Az **Üzembe helyezés** menühöz a **Vissza** lehetőség választásával, majd az **OK** gomb megnyomásával térhet vissza.

### Az egyéni beállítások leírása

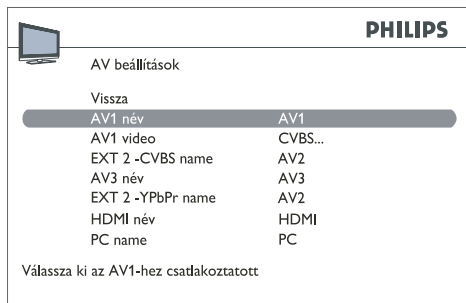
- **PR szám megjel.:** A nézett csatorna számának folyamatos kijelzése. Aktiválásához a ◀, a ▶ vagy az **OK** gombbal jelölje be a jelölőnégyzetet.
  - **Nyelv:** A menü nyelvének megválasztásához nyomja meg a ◀ vagy a ▶ gombot.
- Megjegyzés**  
A választott nyelv azonnal érvényesül a menükben.
- **Max. TV hangerő:** A legnagyobb hangerő beállítása. A hangerőt a ◀ vagy a ▶ gombbal állíthatja be. A beállított hangerő meghallgatásához nyomja meg az **OK** gombot, és tartsa nyomva 2 másodpercig.
  - **Takarékos mód:** Ebben az üzemmódban a TV-készülék automatikusan készenléti állapotra vált, ha a választott csatornán vagy AV-csatornán keresztül 10 percig nem érkezik jel. Az üzemmód aktiválásához a ◀, a ▶ vagy az **OK** gombbal jelölje be a jelölőnégyzetet.

### Az AV-csatlakozóaljzatok beállítása

A TV-készüléken megadhatja a csatlakoztatott berendezésnek megfelelő beállításokat.

1. Nyomja meg a távirányítón a **MENU** gombot, és válassza az **Üzembe helyezés** > **AV beállítások** menüpontot.

Megjelenik az **AV beállítások** menü.



A képernyőn megjelenő üzenetek és az alábbi utasítások alapján végezze el az AV-csatlakozóaljzatok beállítását.

- **AV1 név:** Szükség esetén módosítsa a nevet a következőképpen:
  - Az ▶ gombbal lépjen az **AV1** \_ \_ \_ mezőre.
  - Betű, szám vagy szimbólum beírásához nyomja meg a ▲ vagy a ▼ gombot.
  - A ▶ gomb megnyomásával léphet a következő karakterre.
  - A fenti lépéseket ismételve adja meg a teljes nevet.
  - A jóváhagyáshoz nyomja meg az **OK** gombot.
- **AV1 video:** A ◀ vagy a ▶ gombbal válassza ki az **EXT 1** aljzathoz csatlakoztatott berendezéstől érkező videojel típusát. Ha játékkonzol csatlakoztatásakor nincs kép, válassza az **RGB** típust.
- **EXT 2-CVBS name:** Szükség esetén írja át a nevet az **AV1 név** leírásánál szereplő

módon. Itt **AV1**\_\_ \_\_ helyett **AV2**\_\_ \_\_ jelenik meg a mezőben.

- **AV3 név:** Szükség esetén írja át a nevet az **AV1 név** leírásánál szereplő módon. Itt **AV1**\_\_ \_\_ helyett **AV3**\_\_ \_\_ jelenik meg a mezőben.
- **EXT 2-YPbPr name:** Szükség esetén módosítsa a nevet az **AV1 név** leírásánál szereplő módon. Itt **AV1**\_\_ \_\_ helyett **AV2**\_\_ \_\_ jelenik meg a mezőben.
- **HDMI név:** Szükség esetén írja át a nevet az **AV1 név** leírásánál szereplő módon. Itt **AV1**\_\_ \_\_ helyett **HDMI**\_\_ \_\_
- **PC name:** Szükség esetén írja át a nevet az **AV1 név** leírásánál szereplő módon. Itt **AV1**\_\_ \_\_ helyett **PC**\_\_ \_\_ \_\_ jelenik meg a mezőben.
- A menü bezárásához nyomja meg az **EXIT** gombot. Az **Üzembehelyezés** menühöz a **Vissza** lehetőség választásával, majd az **OK** gomb megnyomásával térhet vissza.

## 6.6 A teletext használata

A teletext számos országban rendelkezésre áll, többféle elnevezéssel (TOP Text, Fastext, FLOF text, Videotext). A teletext a televíziós műsorszórók által ingyenesen nyújtott szolgáltatás. Rendkívül széles körű, bármikor elérhető tájékoztatást nyújt többek között időjárásról, sporteredményekről, hírekről, játékokról. Az információk oldalakra bontva vagy különböző színekkel jelölt témakörök szerint rendezve láthatók a képernyőn. A kívánt témakörök tartalma egyszerűen a távirányító színes gombjainak megnyomásával jeleníthető meg.



### A teletext megnyitása

1. Nyomja meg a távirányítón a **TELETEXT** gombot. Megjelenik a főoldal.
2. Az oldalak kiválasztása a távirányítóval:
  - A számgombokkal adja meg az oldalszámot.
  - Az előző vagy a következő oldal megjelenítéséhez nyomja meg a **P +/-** gombot.
  - A képernyő alsó részén látható színkódos elemek kiválasztásához nyomja meg a megfelelő zíngombot.
3. A teletext kikapcsolásához nyomja meg ismét a **TELETEXT** gombot.

### A teletext aloldalainak elérése

Egy-egy teletextoldalhoz gyakran több aloldal tartozik. Ha az éppen látható oldal aloldalakat tartalmaz, azok oldalszáma zöld színnel jelenik meg.

1. Nyomja meg a távirányítón a **TELETEXT** gombot.
2. Válassza ki a teletext kívánt oldalát.
3. Az aloldalak közvetlen elérési üzemmódjába a **◀** vagy a **▶** gomb megnyomásával léphet be. A képernyőn az alábbi látható: 185 0001.
4. A kívánt aloldal megnyitásához írja be annak négyjegyű számát (például 0003).
5. A **P +/-** gomb használatával lapozhat az összes elérhető aloldal között.

### A teletextoldalak megjelenítése

Az eszközsávban a **▲** és a **▼** gombbal válasszon az alábbi funkciók közül:

#### ☰ Megjegyzés

20 collos képátlójú típusok esetén **TXT** üzemmódban a **MENU** gomb használatával aktiválhatja az alábbi négy ikont.

#### • Leállítás

Az információk több aloldalra bontva,

egymás után jelennek meg. Az aloldalak lapozásának megállításához válassza a **STOP** ikont, majd nyomja meg az **OK** gombot. A lapozás újraindításához nyomja meg ismét az **OK** gombot.

Ha a **STOP** választásakor a szimbólum más színre vált, az oldalhoz nem tartoznak aloldalak.

#### • **Rejtett válaszok**

A rejtett válasz megjelenítéséhez (például játékokban) válassza a **?** ikont, majd nyomja meg az **OK** gombot.

- A válasz ismételt elrejtéséhez nyomja meg még egyszer az **OK** gombot.

- Nyomja meg a **MENU** gombot, és a **?** ikon helyén egy **C** betű jelenik meg az eszközsávban. Ezután a **◀** vagy a **▶** gombbal válassza ki a karakterkészletet (az elérhető karakterkészleteket a 14. oldalon találja).

#### • **Nagyítás**

Válassza a  ikont, és nyomja meg az **OK** gombot egyszer a képernyő felső részének kinagyításához, kétszer az alsó részének kinagyításához vagy háromszor a normál kép visszaállításához.

#### • **Osztott képernyős megjelenítés**

Válassza a  ikont, és nyomja meg az **OK** gombot. A teletext ekkor csak a képernyő jobb oldalát foglalja el. A **TELETEXT** gombbal válthat a teljes és az osztott képernyős megjelenítés között.

### Egyéb teletextfunkciók

#### • **Rövid hírek**

Ha a készülék új rövid hírt észlel, az eszközsávban a  ikon helyett az  ikon jelenik meg. A hír megjelenítéséhez jelölje ki az ikont, és nyomja meg az **OK** gombot. Hírfrissítéskor bekapcsol a teletext, és megjelennek a friss információk.

#### • **Feliratozás**

Egyes csatornák bizonyos műsorokat feliratozással sugároznak. A feliratozást tartalmazó oldalak számát a teletext főoldala jelzi.

A feliratozás megjelenítéséhez kapcsoljon át a teletextre, és a számgombokkal adja meg a megfelelő oldalszámot. Miután a készülék megtalálta az oldalt, a feliratozás megjelenik a TV-képen. Az eszközsáv néhány másodperc múlva eltűnik. Újbóli megjelenítéséhez nyomja meg a **TELETEXT** gombot.

#### • **Időzített oldal**

Egyes országokban (pl. Spanyolországban és a Benelux államokban) lehetséges van beállítani, hogy a teletext bizonyos oldalai a kívánt időpontban megjelenjenek.

Ehhez jelenítse meg az időzítendő oldalt, és váltson oldal-megjelenítési módra. Az oldal száma helyett adja meg az időpontot (pl. 17.05 megadásához írja be a 1705 értéket), és nyomja meg az **EXIT** gombot. Az oldal eltűnik, majd a beállított időpontban ismét megjelenik, kivéve ha időközben más csatornára vált, vagy kikapcsolja a készüléket.

#### • **Közvetlen elérés**

A távirányító sárga és kék gombjával közvetlenül érheti el azokat az oldalakat, amelyek száma sárga, illetve kék színnel jelenik meg a képernyő alsó részén.

#### • **Fastext (FLOF)**

A Fastext típusú teletext képernyőjének alsó részén több, színes szakaszra osztott sáv látható. A színek témaköröket jelképeznek, amelyeket a távirányító színes gombjaival jeleníthet meg.

#### • **TOPtext**

A TOPtext képernyőjének alsó részén egy sárga és egy kék sáv látható. A kék sáv azt a témakört jelzi, amelyet a kék gomb megnyomásával közvetlenül érhet el. Ezután a kék sávban a soron következő témakör

jelenik meg.

A sárga sáv azt a cikket jelzi, amelyet a sárga gomb megnyomásával közvetlenül érhet el. Ezután a sárga sávban a soron következő cikk jelenik meg.

A teletextből az **EXIT** gomb megnyomásával léphet ki.

## 7. Műszaki adatok

### A választható képernyőfelbontások

#### • Számítógépes formátumok

| Képfelbontás, | Frissítési frekvencia |
|---------------|-----------------------|
| 640 x 480     | 60 Hz                 |
| 800 x 600     | 60 Hz                 |
| 1024 x 768    | 60 Hz                 |

#### ⊞ Megjegyzés

A 20PFL3403-as modell csak a 640 x 480-as képfelbontású és 60 Hz-es formátum használatára alkalmas.

#### • Videoformátumok

| Képfelbontás, | Frissítési frekvencia |
|---------------|-----------------------|
| 480i          | 60 Hz                 |
| 480p          | 60 Hz                 |
| 576i          | 50 Hz                 |
| 576p          | 50 Hz                 |
| 720p          | 50 Hz vagy 60 Hz      |
| 1080i         | 50 Hz vagy 60 Hz      |

#### ⊞ Megjegyzés

A 20PFL3403-as modell csak a 480i 60 Hz-es, a 480p 60Hz-es, a 576i 50Hz-es és a 576p 50Hz-es formátum használatára alkalmas.

### Hangolóegység / vétel / átvitel

- Antennabemenet: 75 ohm, koaxiális (IEC75)
- TV-rendszer: PAL BG,D/K,I  
SECAM L'/L

### Távirányító

- Elem: 2 db AAA méretű (LR03 típusú)

### Csatlakozások

- Fejhallgató-kimenet (sztereó mini-jack csatlakozó)
- TV-antenna
- EXT 3: S-VIDEO
- EXT 2: YPbPr/CVBS, AUDIO L/R bemenet
- EXT 1 (SCART): AUDIO L/R, CVBS be- és kimenet, RGB
- VGA (PC)
- HDMI
- VGA AUDIO: Mini-jack csatlakozós hangbemenet

### Tápellátás

- Hálózati tápellátás: 100–240 V ( $\pm 10\%$ ) váltakozó feszültség
- Teljesítményfelvétel normál és készenléti állapotban: a műszaki adatokat lásd a [www.philips.com](http://www.philips.com) webhelyen.
- Környezeti hőmérséklet: 5 °C – 35 °C

---

## 8. Hibaelhárítás

A TV-készülék használata közben tapasztalt problémák némelyikét az alábbi lista alapján önállóan is megoldhatja.

### Nincs kép, nincs hang

1. Ellenőrizze, hogy a biztosíték vagy a kapcsoló megfelelően működik-e.
2. Csatlakoztasson a hálózati aljzathoz egy másik készüléket, és ellenőrizze, hogy bekapcsolható-e, és működik-e.
3. Ellenőrizze, hogy a dugasz megfelelően csatlakozik-e a hálózati aljzathoz.
4. Ellenőrizze a jelforrást.

### A kép nem színes

1. Állítsa át a színrendszert.
2. Változtasson a telítettségen.
3. Kapcsoljon át másik csatornára. Lehet, hogy az adást fekete-fehérben sugározzák.

### Nem működik a távirányító

1. Cserélje ki az elemeket.
2. Az elemek nem megfelelően lettek behelyezve.
3. Nincs bekapcsolva a hálózati tápellátás.

### Hang van, kép nincs

1. Állítson a fényerősségen és a kontraszton.
2. Lehet, hogy adáshiba történt.

### Kép van, hang nincs

1. A **VOLUME +** gombbal állítson be nagyobb hangerőt.
2. Lehet, hogy a hang némított. Nyomja meg a **MUTE** gombot a hang visszaállításához.
3. Állítsa át a hangrendszert.
4. Lehet, hogy adáshiba történt.

### Hullámzik a kép

- Ezt általában helyi interferencia okozza, amelyet autó, erős fényű lámpa vagy hajszárító is kiválthat. Próbálja az antenna állításával kiküszöbölni az interferenciát.

### Üres képernyő VGA (PC) módban

- Lehet, hogy a TV-készülék nem ismeri fel a számítógép által használt felbontást. Állítsa be a legjobb felbontást, vagy válassza a számítógépes rendszer más szabványos felbontását.
- Ellenőrizze a csatlakozásokat.

### Fehér pontok és interferencia

- Ha az antenna a televíziós vételi körzet határán van, ahol a jel már gyenge, a képen fehér pontok jelenhetnek meg. Ha a jel rendkívül gyenge, a vétel javításához valószínűleg külön antennát kell felszerelni.
  - Állítson a beltéri/kültéri antenna tájolásán.
  - Ellenőrizze az antenna csatlakozását.
  - Finomhangolással állítson a csatornán.
  - Kapcsoljon át más csatornára. Lehet, hogy adáshiba történt.

### Elektromágneses interferencia

- A kép torz vagy vibrál, vagy fekete pontok, vízszintes vonalak láthatók a képernyőn. Ezt általában olyan interferencia okozza, amelyet az autók gyújtómotorja, neonlámpa, elektromos fűró vagy más elektromos berendezés vált ki.

### Szellemkép

- Szellemkép akkor tapasztalható, ha a jel két útvonalon érkezik: egyrészt közvetlenül, másrészt magas épületekről, hegyekről vagy egyéb objektumokról visszaverődve. Az antenna irányának megváltoztatásával gyakran javítható a vétel.

### Rádiófrekvenciás interferencia

- Ez a fajta interferencia a kép hullámzását, átlós vonalak megjelenését és olykor a kép kontrasztosságának elvesztését okozhatja. Keresse meg és szüntesse meg a rádiófrekvenciás interferencia forrását.



